

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet



#3

French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention de la description identifiée par le numéro de référence

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention in the specification identified by Docket No.

103372/LA/OSND

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s) for which priority is claimed

Demande(s) de brevet étrangère(s) antérieure(s) dont la priorité est revendiquée

(Number) (Numéro)	(Country) (Pays)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)
01-400 009.5	EUROPEAN PROCEDURE	04 JANUARY 2001

Prior foreign applications for which priority is not claimed

Demande(s) de brevet étrangères antérieure(s) dont la priorité n'est pas revendiquée

(Number) (Numéro)	(Country) (Pays)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)

French Language Declaration

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(No de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)
(No de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

(Status)(patented, pending, abandoned)
(Statut)(breveté, en cours d'examen, abandonné)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est possible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

French Language Declaration

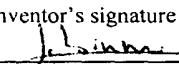
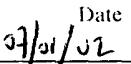
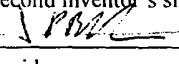
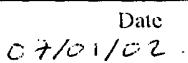
POUVOIRS: En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; and Robert M. Masters, Reg. No. 35,603.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Adresser toute correspondance à:

Send Correspondence to:
SUGHRUE MION, PLLC
2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Suite 800
Washington, D.C. 20037-3213

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	Full name of sole or first inventor (First Middle Last) Laurent LABRUNIE	
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature  Date 
Domicile	Résidence 75018 PARIS, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 81 rue du Mont Cenis 75018 PARIS, FRANCE	
Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant	Full name of second joint inventor, if any (First Middle Last) Jean-Pierre BLONDEL	
Signature du second inventeur	Date	Second inventor's signature  Date 
Domicile	Residence 78530 BUC, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 6, rue Louis Pasteur 78530 BUC, FRANCE	

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

French Language Declaration

Nom complet du troisième co-inventeur, le cas échéant	Full name of third joint inventor, if any (First Middle Last) François BOUBAL	
Signature du troisième l'inventeur	Date	Third inventor's signature <i>F. BOUBAL</i> Date 07.01.02
Domicile	Résidence 75013 PARIS, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 49, Rue Boussingault 75013 PARIS, FRANCE	
Nom complet du quatrième co-inventeur, le cas échéant	Full name of fourth joint inventor, if any (First Middle Last) Laurence BUET	
Signature du quatrième l'inventeur	Date	Fourth inventor's signature <i>L. Buet</i> Date 07.01.02
Domicile	Residence 75014 PARIS, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 200, Avenue du Maine 75014 PARIS, FRANCE	
Nom complet du cinquième co-inventeur, le cas échéant	Full name of fifth joint inventor, if any (First Middle Last) Eric BRANDON	
Signature du cinquième l'inventeur	Date	Fifth inventor's signature <i>E. Brandon</i> Date 07.01.02
Domicile	Residence 92340 BOURG LA REINE, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 29, rue Jean Mermoz 92340 BOURG LA REINE, FRANCE	
Nom complet du sixième co-inventeur, le cas échéant	Full name of sixth joint inventor, if any (First Middle Last) Vincent HAVARD	
Signature du sixième l'inventeur	Date	Sixth inventor's signature <i>V. Havard</i> Date 07 Jan 01
Domicile	Residence 94600 CHOISY LE ROI, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 75, rue Henri Corvol 94600 CHOISY LE ROI, FRANCE	

French Language Declaration

Nom complet du septième co-inventeur, le cas échéant	Full name of seventh joint inventor, if any (First Middle Last) Patrice LE ROUX	
Signature du septième l'inventeur Date	Seventh inventor's signature <i>Patrice LE ROUX</i>	Date 07/01/2002
Domicile	Residence 91140 VILLEBON SUR YVETTE, FRANCE	
Nationalité	Citizenship French	
Adresse postale	Post Office Address 4, Résidence du Parc 91140 VILLEBON SUR YVETTE, FRANCE	
Nom complet du huitième co-inventeur, le cas échéant	Full name of eighth joint inventor, if any (First Middle Last)	
Signature du huitième l'inventeur Date	Eighth inventor's signature	Date
Domicile	Residence	
Nationalité	Citizenship	
Adresse postale	Post Office Address	
Nom complet du neuvième co-inventeur, le cas échéant	Full name of ninth joint inventor, if any (First Middle Last)	
Signature du neuvième l'inventeur Date	Ninth inventor's signature	Date
Domicile	Residence	
Nationalité	Citizenship	
Adresse postale	Post Office Address	
Nom complet du dixième co-inventeur, le cas échéant	Full name of tenth joint inventor, if any (First Middle Last)	
Signature du dixième l'inventeur Date	Tenth inventor's signature	Date
Domicile	Residence	
Nationalité	Citizenship	
Adresse postale	Post Office Address	